



# Multifunctional portable toilet

**SFPT-20-02**

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI  
EN USER'S MANUAL  
DE BEDIENUNGSANLEITUNG

# metEOR



## EN USER'S MAUAL

### STORAGE

1. Remove all water from tanks, pump assembly before storing.
2. Store the portable toilet in a dry, clean area.

### PRECAUTIONS FOR SAFE USE

1. The toilet must be placed steadily when using it!
2. The maximum user's weight is 200 kg!
3. Disassembly of the toilet air pump body is prohibited!
4. Before using the toilet make sure the side buckle is fastened!
5. Before trying the toilet tighten the waste tank cover!

### CAUTION

1. Never add the toilet cleaning fluid to flush the fresh water tank
2. Make sure you have enough water in the fresh water tank prior to use
3. Do not lean on the back cover of the toilet whilst upright
4. Clean the holding tank regularly
5. Avoid long term exposure to direct sunlight
6. Avoid high temperatures (over 60 deg. Celsius)
7. Children should be supervised when using this toilet
8. NEVER empty the waste tank directly into the environment

## PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

### PRZECHOWYWANIE

1. Przed przechowywaniem usuń całą wodę ze zbiorników i zespołu pompy.
2. Przechowuj toaletę przenośną w suchym, czystym miejscu.

### ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

1. Podczas użytkowania toalety musi być ustawiona stabilnie!
2. Maksymalny udźwieg to 200 kg!
3. Demontaż korpusu pompy powietrza toalety jest zabroniony!
4. Przed skorzystaniem z toalety upewnij się, że boczna klamra jest zapięta!
5. Przed sprawdzeniem toalety dokręć pokrywę zbiornika odzyskowego!

### UWAGA

1. Nigdy nie dodawaj płynu do czyszczenia toalet w celu spłukania zbiornika.
2. Przed użyciem upewnij się, że w zbiorniku czystej wody znajduje się wystarczająca ilość wody.
3. Nie opieraj się o tylną pokrywę toalety w pozycji pionowej.
4. Regularnie czyść zbiornik wody ściekowej.
5. Unikaj długotrwałego wystawienia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
6. Unikaj wysokich temperatur (powyżej 60 stopni. Celsjusza).
7. Dzieci powinny być nadzorowane podczas korzystania z tej toalety.
8. NIGDY nie opróżniaj zbiornika wody ściekowej bezpośrednio do otoczenia.

## DE BENUTZERHANDBUCH

### AUFBEWAHRUNG

1. Lassen Sie vor der Aufbewahrung alles Wasser aus den Tanks und der Pumpenbaugruppe ab.
2. Bewahren Sie die tragbare Toilette an einem trockenen, sauberen Ort auf.

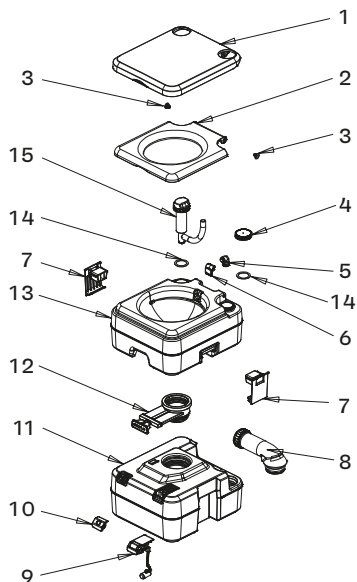
### VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR EINE SICHERE BENUTZUNG

1. Die Toilette muss während des Gebrauchs standsicher sein!
2. Die maximale Tragfähigkeit beträgt 200 kg!
3. Lehnen Sie sich nicht in aufrechter Position an den hinteren Deckel der Toilette!
4. Die Demontage des Toilettenluftpumpenkörpers ist verboten!
5. Bevor Sie die Toilette benutzen, stellen Sie sicher, dass die Seitenschnalle geschlossen ist!
6. Bevor Sie die Toilette prüfen, ziehen Sie den Deckel des Schmutzwassertanks fest!

### ACHTUNG!

1. Fügen Sie nie Toilettenreiniger hinzu, um den Tank zu spülen.
2. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass sich genügend Wasser im Spülkasten befindet.
3. Lehnen Sie sich nicht in aufrechter Position an den hinteren Deckel der Toilette.
4. Reinigen Sie das Rückhaltebecken regelmäßig.
5. Vermeiden Sie längere direkte Sonneneinstrahlung.
6. Vermeiden Sie hohe Temperaturen (über 60 Grad Celsius).
7. Bei der Benutzung dieser Toilette müssen Kinder beaufsichtigt werden.
8. Entleeren Sie den Tank NIE direkt in die Umwelt!

**PART LIST / LISTA CZĘŚCI / STÜCKLISTE**

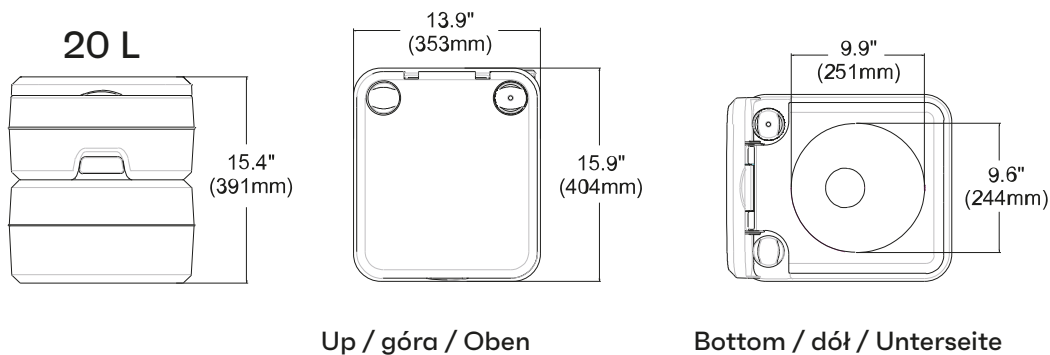


**MODEL / MODEL / MODELL: SFPT-20-02**

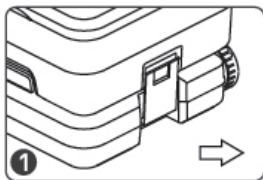
	EN	PL	DE	
1	Tank cover	Pokrywa zbiornika	Tankdeckel	x1
2	Seat cover	Pokrywa siedziska	Toilettensitzdeckel	x1
3	Fixed plug	Nieruchomy wtyk	Fester Steckerbolzen	x2
4	Tank cap	Korek zbiornika	Toilettentankstopfen	x1
5	Connector	Łącznik	Verbinder	x1
6	Outlet	Wylot	Auslass	x1
7	Lock buckle	Klamra blokady	Verschlusschnalle	x2
8	Blowdown block	Blok przedmuchu	Abblasblock	x1
9	Level indicator	Wskaźnik poziomu zbiornika na nieczystości	Füllstandsanzeige des Abwassertanks	x1
10	Air release button	Przycisk do odpowietrzania	Entlüftungsknopf	x1
11	Waste tank	Zbiornik wody ściekowej	Abwassertank	x1
12	Slide valve	Zawór suwakowy	Schieberventil	x1
13	Fresh water tank	Zbiornik wody czystej	Sauberwassertank	x1
14	Gasket	Uszczelka	Dichtung	x2
15	Piston pump assembly	Zespół pompy tłokowej	Kolbenpumpenbaugruppe	x1

**SPECIFICATION / SPECYFIKACJA / SPEZIFIKATION**

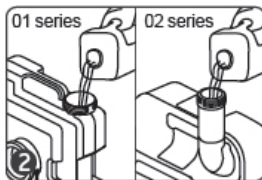
<b>model / model / Modell</b>	SFPT-20-02
<b>Fresh water tank / Zbiornik czystej wody / Saubewassertank</b>	13L
<b>Waste holding tank / Zbiornik wody ściekowej / Abwassertank</b>	20L
<b>material / materiał / Material</b>	PP, PA, HDPE, ABS
<b>Package includes / Zawartość opakowania / Inhalt der Verpackung</b>	1 x Portable Toilet, 1 x Owners' Manual / 1 x toaleta przenośna, 1 x instrukcja obsługi / 1 x tragbare Toilette 1 x Bedienungsanleitung

**DIMENSIONS / WYMIARY / ABMESSUNGEN**

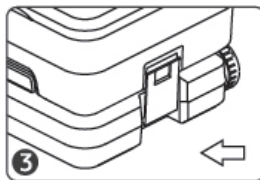
## PROCEDURE / SPOŚÓB UŻYCIA / GEBRAUCHSANWEISUNG:



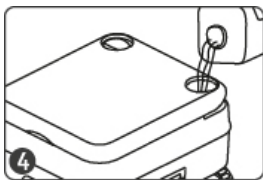
Separate the tanks / Rozdziel zbiorniki / Die Tanks trennen



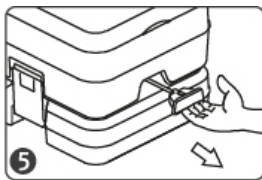
Add deodorant to the waste tank / Wlej płyn do toalet turystycznych do zbiornika wody ściekowej / Die Flüssigkeit in den Abwassertank von Touristentoilette gießen



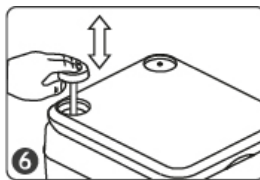
Combine the tanks / Połącz zbiorniki / Die Tanks verbinden



Add fresh water to the fresh water tank / Wlej czystą wodę do zbiornika wody czystej / Sauberes Wasser in den Sauberwassertank gießen

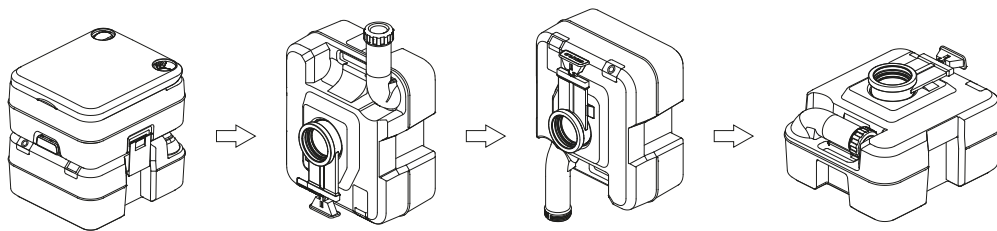


Open the slide valve to use / Aby skorzystać z toalety otwórz zawór suwakowy / Um die Toilette zu benutzen, muss das Schiebertventil geöffnet werden



Press the pump to flush the tank / Naciśnij przycisk pompy, aby spłukać zbiornik / Den Pumpenknopf drücken, um den Tank zu spülen

## DIRT TREATMENT METHOD / OCZYSZCZANIE ZBIORNIKA NA NIECZYSTOŚCI / ABWSSERTANK REINIGEN



1. Check if the sliding valve is closed, separate the waste tank and fresh water tank
2. Rotating emptying spout 90°, open emptying outlet
3. Open the waste tank cover to pour out the dirt and clean it
4. Check that the sealing ring in the cover is in place and tighten again

1. Upewnij się, że zawór suwakowy jest zamknięty, rozdziel zbiornik wody ściekowej i zbiornik czystej wody.
2. Obracając spust opróżniający o 90° otwórz wylot opróżniającego.
3. Otwórz pokrywę zbiornika wody ściekowej, aby wylać brud i wyczyścić zbiornik.
4. Sprawdź, czy pierścień uszczelniający w pokrywie jest na swoim miejscu, i dokręć go ponownie.

1. Vergewissern Sie sich, ob das Schiebertventil geschlossen ist.  
Trennen Sie den Abwasser- und Sauberwassertank.
2. Drehen Sie den Entleerungsknopf um 90°, um den Entleerungsauslass zu öffnen.
3. Öffnen Sie den Deckel des Abwassertanks, um den Schmutz auszuschiessen und den Tank zu reinigen.
4. Dichtungsring im Deckel auf Sitz überprüfen, ggf. wieder anziehen.

# Guarantee card

## Karta gwarancyjna

## Garantie karte

---

Name / Nazwa modelu / Name und typ

---

Date of purchase / Data zakupu / Erwerbsdatum

---

Serial number / Numer serii / Seriennummer

---

Stamp of the shop and the seller's signature / Pieczętka sklepu i podpis sprzedawcy / Stempel und unterschrift des hanlers

**GUSRANTEE PERIOD** 12 MONTHS FROM THE DATE OF PURCHASE

**OKRES GWARANCJI** 12 MIESIĘCY OD DATY ZAKUPU

**GARANTIEZEITRAUM** 12 MONATE AB ERWERBSDATUM

# METEOR

